

PROXXON

TG 125/E csiszológép



Felhasználói útmutató

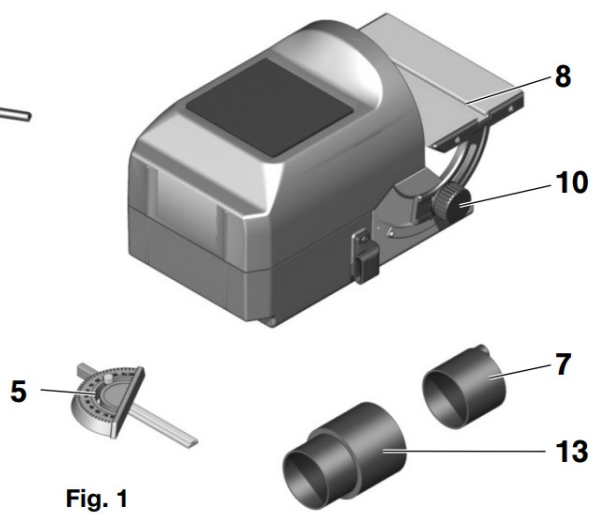
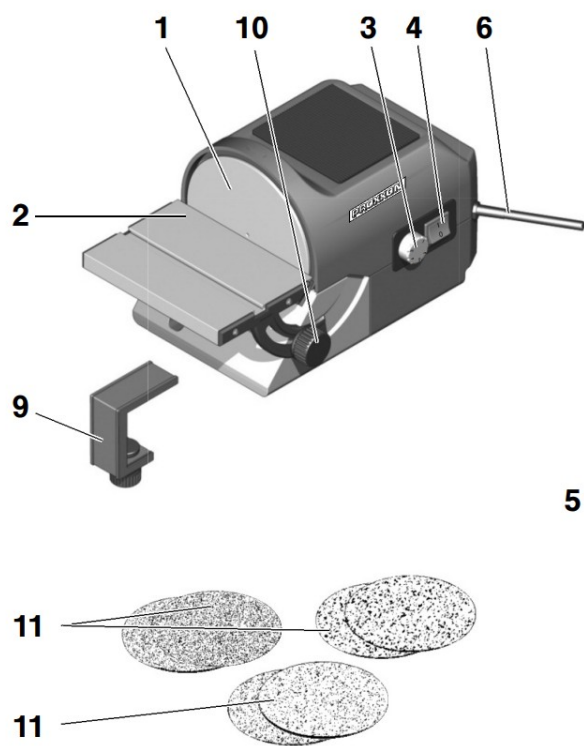


Fig. 1

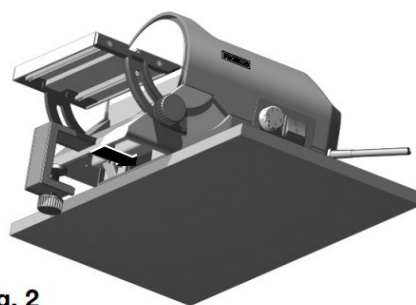
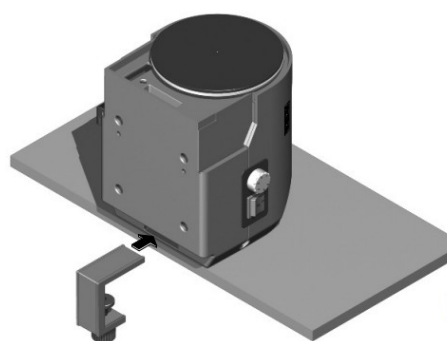


Fig. 2

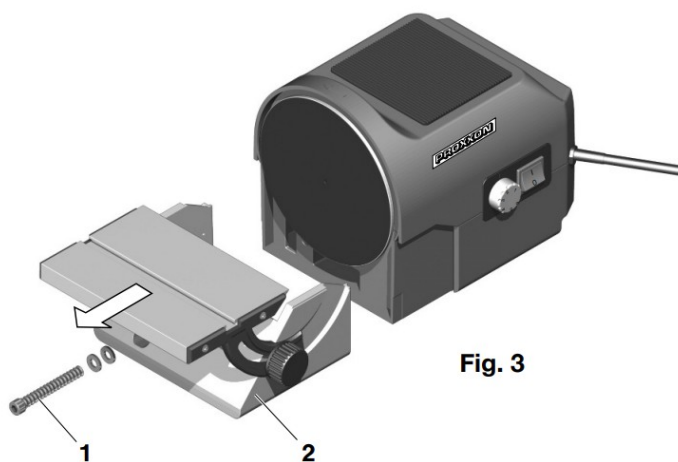
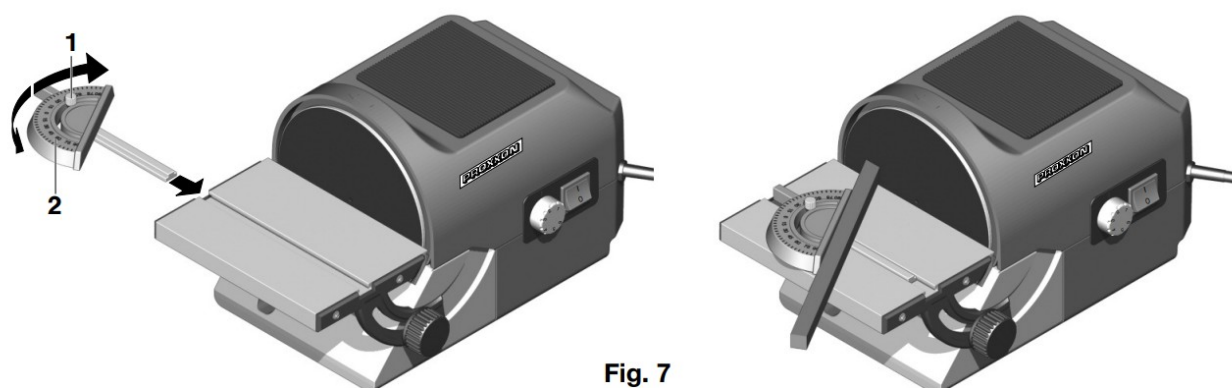
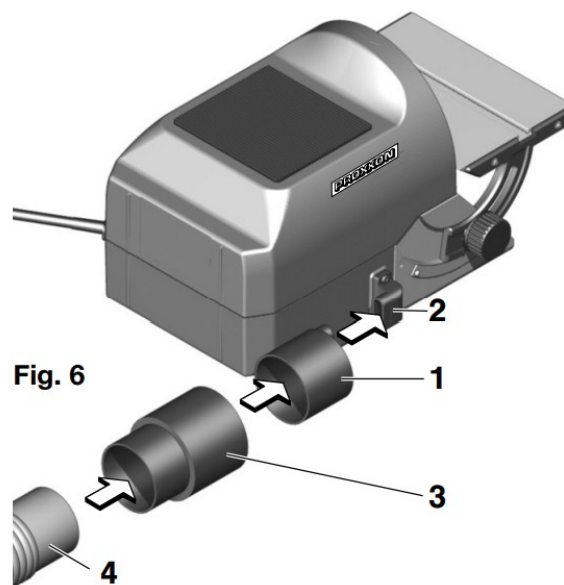
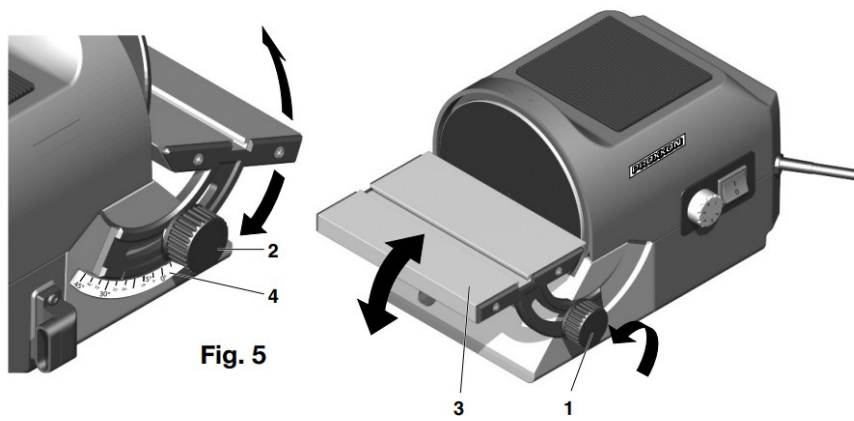


Fig. 3



Fig. 4



Tartalomjegyzék

1. Részegységek.....	4
2. A gép leírása.....	4
3. A szállítás részei.....	5
4. Technikai adatok.....	5
Zaj- és rezgésinformációk.....	5
5. A munka megkezdése előtt.....	5
5.1 A korongcsiszoló beállítása (2. ábra):.....	5
5.2 A köszörűasztal eltávolítása és behelyezése (3. ábra):.....	5
5.3 Köszörűkorongok rögzítése és cseréje (4. ábra):.....	6
5.4 A köszörűasztal szögének beállítása (5. ábra):.....	6
5.5 A porszívó csatlakoztatása (6. ábra):.....	6
6 Munkavégzés a TG 125/E korongcsiszoló géppel.....	6
6.1 Munkavégzés a szögütközövel (7. ábra):.....	7
6.2 Megjegyzések a köszörülési sebességről.....	7
7 Karbantartás.....	7
8 Ártalmatlanítás.....	7
EC megfelelőségi nyilatkozat.....	7

A TG125/E tárcsás csiszolóberendezés eredeti használati útmutatójának fordítása.

Kedves Vásárló!

Az útmutatóban leírt utasítások betartása

- **Segít** a gép helyes használatának elsajátításában
- **megelőzi** a helytelen használat miatti hibákat és
- **megnöveli** a gép élettartamát

Mindig tartsa kézügyben a felhasználói útmutatót! Csak az útmutatóban leírtak biztos ismeretében és betartásával használja a készüléket!

A PROXXON nem vállal felelősséget a

- a gép nem rendeltetésszerű felhasználásából,
- a leírásban nem szereplő egyéb célú felhasználásból,
- a biztonsági utasítások be nem tartásából,

eredő hibákért és sérülésekért. A garancia nem terjed ki a

- a felhasználói útmutatóban leírtaknak nem megfelelő használatból,
- a karbantartás elmulasztásából,

eredő meghibásodásokra.

A saját biztonsága érdekében kérjük, mindig tartsa be a biztonsági irányelveket és utasításokat!

Használjon eredeti PROXXON alkatrészeket!

A gyártó fenntartja a jogot a további fejlesztések során a technikai és műszaki adatok megváltoztatására.

Sok sikert kívánunk a berendezés használatához!

FIGYELEM!

Figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat és irányelveket! A biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhat!

A munka során mindig tartsa be az útmutatásokat és a biz



Ne használjon sérült csiszolókorongot! Minden használat előtt ellenőrizze a korong állapotát repedések, erős kopás vagy elhasználódás szempontjából. Miután felszerelte a korongot, tartsa távol magát és másokat a forgás síkjától és járassa a készüléket maximális forgási sebességen egy percig. A sérült betétszerszámok általában eltörnek ezen tesztidőtartam alatt.

1. Részegységek

1. Csiszolókorong
2. Forgatható csiszolóasztal
3. Forgatógomb a sebességszabályozáshoz
4. Ki-be kapcsoló
5. Szögütköző
6. Hálózati kábel
7. Csatlakozódarab
8. Vezetőhorony a szögütközőhöz
9. Szorító
10. Rögzítőgomb a szögbeállításhoz
11. Csiszolókorongok
13. Gumi adapter

2. A gép leírása

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a gépet. A TG 125/E korongcsiszoló egy nagy pontosságú berendezés, amelyet különös precizitást igénylő csiszolási feladatokra is alkalmas.

A nagy pontossággal gyártott és gondosan kiegyensúlyozott, dupla golyóscsapágyas közvetlen hajtású csiszolótárcsa kiváló simaságot, precíziós körforgást és minimális kopást garantál.

Puha- és keményfák, lemezek, színesfémek vagy acél, sőt műanyag, parafa, gumi és sok más anyag is nagy pontossággal megmunkálható kb. 250-800 m/perc csiszolási sebességgel (állítható).

A különböző rögzítési lehetőségek különleges rugalmasságot biztosítanak: A TG 125/E gép „normál” helyzetben és - a csiszolóasztal levételével - álló helyzetben is használható. Ehhez a mellékelt szorítóval rögzíthető.

A csiszolóasztal kiváló minőségű alumíniumból készült, és felfelé 10°-kal, lefelé 50°-kal állítható. Ez magában foglalja a szögütköző vezetőhornyát is, amely szintén a szállítási terjedelem része.

A szállítási terjedelem két-két csiszolókorongot tartalmaz a kínált 80-as, 150-es és 240-es szemcseméreteken. Annak érdekében, hogy a forgács közvetlenül oda kerüljön, ahová kell, nevezetesen a porszívóba, van egy összekötő idom, amelyhez a porszívó csatlakoztatható. Így optimálisan felkészülhet a csiszolási munkákra.

3. A szállítás részei

1 x TG 125/E korongcsiszoló
1 x Szögütköző
1 x Csatlakozóelem
1 x Gumi csatlakozó
2 x 80-as szemcseméretű köszörűkorong
2 x 150-es szemcseméretű köszörűkorong
2 x 240-es szemcseméretű köszörűkorong
1 x Használati utasítás
1 x Biztonsági utasításokat tartalmazó brosúra
1 x Leszorító

4. Technikai adatok

Méretek és súlyok:

Hossz:	kb. 300 mm
Szélesség:	kb. 140 mm
Magasság:	kb. 160 mm
Súly:	kb. 3 kg
Csiszolókorong Ø:	125 mm
Csiszolóasztal méretei:	98 x 140 mm

Motor:

Feszültség:	230 volt, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel:	140 watt
	KB 15 perc
Sebesség: max.	3600 ford/perc
Csiszolási sebesség:	kb. 250-800 ford/perc
Zajszint:	< 55 dB(A)
Rezgés:	≤ 2,5 m/s ²
Általános mérési tűrési:	K=3 dB

Csak zárt helyiségekben üzemeltethető!



Ne dobjon elektromos berendezést a kommunális hulladékba!



Viseljen védőszemüveget!



Zaj- és rezgésinformációk

A vibrációra és zajkibocsátásra vonatkozó információk az előírt, szabványosított és normatív mérési módszerek szerint kerültek meghatározásra, és alkalmasak az elektromos berendezések egymással való összehasonlítására.

Ezen értékek lehetővé teszik a rezgés és zajkibocsátás okozta terhelések előzetes értékelését is.

Figyelem!

A működtetés körülményeitől függően a ténylegesen mért zaj és vibráció eltérhet a fent megadott értékektől.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a zaj és rezgés értékek a berendezések használatának módjától függően eltérhetnek az itt megadott értékektől. A rosszul karbantartott szerszámok, nem megfelelő munkamódszerek, az ajánlástól eltérő munkadarabok, túl nagy megmunkálási, előtolási sebesség, a nem a feladatnak megfelelő szerszámok jelentősen megnövelhetik a vibrációs és zajterhelést a munkafolyamat során.

A tényleges rezgés és zajterhelés pontosabb becsléséhez vegye figyelembe azon időket is, amikor az eszköz ki van kapcsolva, vagy üzemel, de épp nem végez megmunkálást. Ezen intervallumokkal számolva a teljes munkaperiódusra számolt terhelés jelentősen csökken.

Figyelem!

- Gondoskodjon a berendezés rendszeres és megfelelő karbantartásáról!
- Túlzott rezgés esetén azonnal függessze fel a megmunkálási folyamatot!
- A nem megfelelő betétszerszámok túlzott rezgést és zajt okozhatnak. Csak megfelelő szerszámokat használjon!
- Szükség esetén tartson szünetet a munkafolyamatban!

5. A munka megkezdése előtt

5.1 A korongcsiszoló beállítása (2. ábra):

Megjegyzés:

A gép beállításakor ügyeljen arra, hogy a talaj sík és biztonságos legyen! A géppel való munkavégzéshez elengedhetetlen a biztonságos állvány!

Megjegyzés:

A gép beállításakor és rögzítésekor mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy megakadályozza a korong véletlenszerű beindítását. Sérülésveszély!

Figyelem:

Minden beállítási és szerelési munka során, például a szögütköző beállításakor vagy a csiszolóasztal fel- vagy leszerelésekor húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy megakadályozza a készülék véletlenszerű beindítását!

A korongcsiszoló két különböző helyzetben üzemeltethető: Normál, vízszintes helyzetben vagy függőlegesen (például szerszámok és pengék élezéséhez).

Mindkét helyzetben a gépet biztonságosan rögzíteni kell a mellékelt leszorítóval, a 2. ábrán látható módon.

5.2 A köszörűasztal eltávolítása és behelyezése (3. ábra):

Figyelem:

A köszörűasztal eltávolítása és behelyezése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy elkerülje a tárcsa véletlenszerű beindítását. Sérülésveszély!

A TG 125/E gépet általában a felszerelt csiszolóasztallal (szállítási állapotban) üzemeltetik.

Ezenkívül szükség esetén lehetőség van a csiszolóasztal eltávolítására is, ha ez bizonyos feladatokhoz vagy a köszörűkorongok cseréjéhez szükséges.

Figyelem:

Felhívjuk figyelmét, hogy különösen köszörűasztal nélküli üzemmódban végzett munka során mindig ügyeljen arra, hogy a munkadarabot szilárdan és biztonságosan tartsa.

A gépet lehetőség szerint vízszintes helyzetben, a felszerelt csiszolóasztallal használja!

1. Távolítsa el az 1-es imbuszcavart.
2. Vegye ki a csiszolóasztalt a 2-es csiszolóasztal-tartóval együtt előlről kihúzva.
3. A behelyezéshez egyszerűen nyomja be a normál helyzetbe.
4. Csavarja be újra az 1-es imbuszcavart.

Figyelem:

Ha a csiszolókorong egy, a csiszolókorong és a csiszolóasztal közé beszorult munkadarab miatt blokkolódik, azonnal kapcsolja ki a készüléket a Be/Ki kapcsolóval, és húzza ki a hálózati csatlakozót. A készüléket csak a beszorult munkadarab eltávolítása után helyezze újra üzembe!

5.3 Köszörűkorongok rögzítése és cseréje (4. ábra):

Megjegyzés:

A köszörűkorongok rögzítése vagy cseréje előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy elkerülje a korong véletlenszerű beindulását. Sérülésveszély!

A korongcsiszológéphez alapfelszereltségként két-két köszörűkorongot szállítunk 80-as, 150-es és 240-es szemcseméretben; ezek könnyen beszerezhetők alkatrészként is. A korongok cseréje nem jelent problémát, akár kopás miatt, akár azért, mert a munkavégzéshez különböző szemcseméretű korongokra van szükség.

Figyelem:

A korongok cseréjekor célszerű a csiszolóasztalt az előző szakaszban leírtak szerint eltávolítani!

1. Távolítsa el a kívánt korong ragasztófelülete feletti hátsó védőfóliát,
2. Nyomja a korongot egyenletesen és buborékmentesen a csiszolótárcsára.
3. A cseréhez egyszerűen hossa le a csiszolókorongot, és helyezze fel az újat.

Tartozékok

A tartozékokkal kapcsolatos részletesebb információkért kérje eszközkatalógusunkat a jótállási információk utolsó oldalán megadott címen.

Kérjük, vegye figyelembe:

A Proxxon kopóalkatrészeket úgy terveztük, hogy gépeinkkel működjenek, ami optimálissá teszi használatukat. Harmadik féltől származó betétszerszámok használata esetén semmilyen felelősséget nem vállalunk eszközeink biztonságos és megfelelő működéséért!

5.4 A köszörűasztal szögének beállítása (5. ábra):

Figyelem:

A köszörűasztal beállítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy elkerülje a tárcsa véletlen beindulását.

Sérülésveszély!

1. Lazítsa meg az 1-es forgatógombot. és 2-es forgatógombot.
2. Fordítsa a 3-as csiszolóasztalt a kívánt szöghelyzetbe, és ellenőrizze a beállított értéket a 4-es szögskálán.
3. Húzza meg az 1-es forgatógombot. és 2-es forgatógombot.

5.5 A porszívó csatlakoztatása (6. ábra):

Figyelem:

A porszívó csatlakoztatása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy elkerülje a tárcsa véletlen beindulását. Sérülésveszély!

Javasoljuk, hogy mindig porszívóval dolgozzon! Ez nemcsak a tiszta munkavégzést garantálja, hanem egyes porok veszélyes hatását is csökkenti!

1. Nyomja az 1-es adapterdarabot a gép 2-es csatlakozódarabjára.
2. Nyomja a 3-as gumi adapterdarabot az 1-es adapterdarabra.
3. Helyezze be a 4-es porszívófejet a 3-as gumi adapterbe.
4. Kapcsolja be a porszívót munka közben.

Egy további tipp:

A Proxxon CW-matic porszívó használatakor a kézi be- és kikapcsolás már nem szükséges.

A CW-matic automatikus vezérlőberendezéssel van felszerelve; automatikusan be- és kikapcsol, amikor a gépet be- és kikapcsolják. Ugyanez a hatás a hagyományos porszívókkal is elérhető a porszívóvezérlőnk használatával.

6 Munkavégzés a TG 125/E korongcsiszoló géppel

Figyelem:

Felhívjuk figyelmét, hogy a köszörűkorong balra forog! Ha a csatlakoztatott köszörűasztallal a bal oldalt használja, a munkadarab könnyen és biztonságosan vezethető, így hatékonyan megakadályozható, hogy elrepüljön!

Figyelem:

Fém munkadarabok köszörülései, például késpengék élezései, vagy kő vagy kerámia köszörülései a köszörülendő anyag nagyon felforrósodhat! Ne fogja a köszörülendő anyagot a köszörűfelület közelében, hogy elkerülje az égési sérüléseket!

Figyelem:

Viseljen megfelelő kesztyűt a horzsolások elkerülése érdekében, különösen durva csiszolópapírral végzett munka és kisebb munkadarabok megmunkálása esetén!

1. Ha gérvágásokat kell csiszolni, állítsa be a csiszolási szöget a fent leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
3. Kapcsolja be a gépet a ki-be kapcsolóval.
4. Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályozó gombbal (1. ábra, 3. poz.).

Kérjük, állítsa be a munkadarab méretét a gép méretéhez! A túl nagy és túl nehéz munkadarab túlterhelheti a hajtást vagy a gép konstrukcióját, és károkat vagy sérülést okozhat!

6.1 Munkavégzés a szögütközővel (7. ábra):

Ha például valamivel vékonyabb lécek végeit gérvágáshoz köszörüljük, akkor előnyös a szállítmányban található szögütköző használata.

1. Lazítsa meg az 1-es recés csavart
2. Állítsa be a kívánt szöget a 2-es skálán
3. Csavarja be szorosan a recés csavart, és helyezze be a előírányzott asztalhoronyba
4. Vezesse a kívánt munkadarabot az ütközőig a csiszolókoronghoz az ábrán látható módon.

6.2 Megjegyzések a köszörülési sebességről

A TG 125/E köszörülési sebessége fokozatmentesen állítható kb. 250 – 800 m/perc között. Így optimálisan igazítható a különböző anyagviszonyokhoz. Felhívjuk figyelmét, hogy a csiszolókorong kerületi sebessége a szélén a legnagyobb, és a közepe felé csökken.

A csiszolási sebesség kiválasztására vonatkozó általános ajánlások nehézkesek; szükség lehet némi kísérletezésre, hogy megtaláljuk a megfelelő köszörülési sebességet az adott anyaghoz és munkadarabhoz.

Tapasztalatok alapján a színesfémek és a műanyagok alacsonyabb köszörülési sebességet igényelnek, mint a puha és kemény fa; ez vonatkozik a kerámia és az üvegre is.

De ahogy említettük: Az ajánlások nehézkesek, a helyes sebesség az anyagtól, az érintkezési nyomástól és a súrlódástól, valamint a köszörülőkorongok szemcseméretétől függ.

7 Karbantartás

Figyelem:

Tisztítás, beállítás, szervizelés vagy javítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!

Megjegyzés:

A gép nagyrészt karbantartásmentes. A hosszú élettartam biztosítása érdekében azonban a gépet minden használat után puha ruhával, kézi kefével vagy ecsettel tisztítsa meg. Porszívó használata is ajánlott.

Munka közben mindig használjon porszívót! A ház külső részét puha, esetleg nedves ruhával lehet tisztítani. Ehhez enyhe szappant vagy más megfelelő tisztítószerrel lehet használni. Kerülni kell az alkoholtartalmú oldószereket vagy tisztítószerkeket (pl. benzint, tisztítóalkoholok stb.), mivel ezek károsíthatják a műanyag burkolatokat.

8 Ártalmatlanítás

Kérjük, ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! A készülék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Ha bármilyen kérdése van ezzel kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi újrahasznosító vállalatához vagy más illetékes kommunális létesítményekhez.

EC megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó neve és címe:

PROXXON S.A.
6-10 Härebierg
L-6868 Wecker
Luxemburg

Termék típusa: **TG 125/E**

Gyártói cikkszám: **27060**

Kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő irányelveknek és normatíváknak:

EU EMC Direktíva 2014/30/EC

DIN EN 55014-1 / 05.2012

DIN EN 55014-2 / 02.2016

DIN EN 61000-3-2 / 03.2015

DIN EN 61000-3-3 / 03.2014

EU Gép Irányelv 2006/42/EC

DIN EN 62841-1 / 07.2016

Dátum: 2020.04.07.



Dipl.-Ing. Jörg Wagner

PROXXON S.A. Machine Safety Department

A CE dokumentáció meghatalmazottja megegyezik az aláíróval.